



Enfermería 16 Assistenza al bagno

- Favorire la minzione e la defecazione (utilizzando pappagalli, orinatoio)
- Praticare l'igiene nell'assistenza all'incontinenza
- Segnalare colore, consistenza e quantità di urine/feci
- escrezioni, minzione/defecazione, cura dell'incontinenza, pannolini/rette per uso ospedaliero e urinali, cura dell'igiene, descrizione del colore/consistenza/quantità

La minzione <i>(La micción)</i>	Il pappagallo (termine colloquiale: reclinatore per toilette)	<i>(El pappagallo (término coloquial: reclinador para inodoro))</i>
La defecazione <i>(La defecación)</i>	Cambiare il pannolone	<i>(Cambiar el pañal adulto)</i>
L'urina <i>(La orina)</i>	Aiutare a urinare	<i>(Ayudar a orinar)</i>
Le feci <i>(Las heces)</i>	Assistere alla defecazione	<i>(Asistir durante la defecación)</i>
L'incontinenza <i>(La incontinencia)</i>	Pulire l'area genitale	<i>(Limpiar el área genital)</i>
Il pannolone <i>(El pañal adulto)</i>	Asciugare delicatamente	<i>(Secar suavemente)</i>
Il vaso da notte <i>(La cuña para orina/bañera nocturna)</i>	Controllare il colore	<i>(Comprobar el color)</i>
L'orinatoio <i>(El orinal)</i>	Valutare la consistenza	<i>(Evaluar la consistencia)</i>
Il catetere <i>(El catéter)</i>	Misurare la quantità	<i>(Medir la cantidad)</i>

1.Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- a. l'incontinenza 1. Contenitore in cui il paziente può urinare quando è a letto.
b. il pannolone 2. Assorbente indossato per raccogliere urine o feci in caso di incontinenza.
c. l'orinatoio 3. Quando una persona non riesce a trattenere urina o feci.

a-3 b-2 c-1



2. Nota de entrega - asistencia a la eliminación e higiene (QR: Audio)

Rellena los huecos: defecazione, infermiere, quantità, minzione, vaso da notte, intenso, pannolone, orinatoio



Durante il turno, l'OSS registra le eliminazioni dei pazienti allettati. Quando la persona non riesce ad alzarsi, si utilizza l' (1) _____ o il (2) _____ garantendo la privacy. Dopo la (3) _____ o la (4) _____ si esegue l'igiene intima, si asciuga delicatamente e si controlla lo stato della pelle.

Nel diario assistenziale si annotano colore, consistenza e (5) _____ di urina o feci e se è stato necessario cambiare il (6) _____. In caso di urine molto scure, odore (7) _____ o feci liquide ripetute, l'operatore informa l' (8) _____ indicando orario e condizioni del paziente.

Durante el turno, el auxiliar sociosanitario (OSS) registra las eliminaciones de los pacientes encamados. Cuando la persona no logra levantarse, se utiliza el urinario o la cuña garantizando la privacidad. Después de la micción o la defecación se realiza la higiene íntima, se seca delicadamente y se controla el estado de la piel.

En el diario asistencial se anotan el color, la consistencia y la cantidad de orina o heces y si ha sido necesario cambiar el pañal. En caso de orina muy oscura, olor intenso o heces líquidas repetidas, el operador informa al enfermero indicando la hora y las condiciones del paciente.

(1) orinatoio, (2) vaso da notte, (3) minzione, (4) defecazione, (5) quantità, (6) pannolone, (7) intenso, (8) infermiere

1. Quali dettagli devono essere annotati nel diario assistenziale e in quali situazioni l'operatore deve avvisare l'infermiere?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. Il paziente ha usato un contenitore per urinare perché non poteva alzarsi dal letto.
2. L'urina era abbondante e di colore chiaro.
3. Dopo l'episodio di incontinenza, l'operatrice ha cambiato il pannolone.

Verdadero Falso

-



1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

1. Per favore, mi _____ a usare l'orinatoio (Por favor, ¿me ayuda a usar el urinario antes prima di dormire? de dormir?)
a. aiutami b. aiutare c. aiuta d. aiuti
2. Dopo che ha urinato, _____ l'area genitale e (Después de que ha orinado, limpiamos el área asciogliamo delicatamente. genital y secamos delicadamente.)
a. puliamo b. pulite c. pulivamo d. pulisco
3. Stamattina l'urina _____ più scura del solito e (Esta mañana la orina estaba más oscura de lo ne abbiamo misurato la quantità. habitual y medimos la cantidad.)
a. sarà b. era c. eri d. è

1. aiuti 2. puliamo 3. era

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Aiutare un paziente con la padella

Infermiere Signor Rossi, buongiorno, devo aiutarla con la padella perché il dottore vuole controllare come va la defecazione.

Marco: (Señor Rossi, buenos días, debo ayudarle con la cuña porque el médico quiere comprobar cómo va la defecación.)

Paziente Signor Rossi: Grazie, da solo non riesco a girarmi nel letto, e ho paura di sporcare il pannolone.

(Gracias, yo solo no consigo darme la vuelta en la cama, y tengo miedo de ensuciar el pañal.)

Infermiere La aiuto io a rigirarsi sul fianco e a sedersi un po', poi metto la padella sotto, così non si sporca e teniamo tutto pulito.

Marco: (Yo le ayudo a girarse de lado y a incorporarse un poco, luego pongo la cuña debajo, así no se ensucia y mantenemos todo limpio.)

Paziente Signor Rossi: Va bene, dopo vorrei lavarmi un po', mi dà fastidio sentirmi bagnato.

Rossi: (De acuerdo, después me gustaría lavarme un poco, me molesta sentirme mojado.)

Infermiere Certo, quando ha finito tolgo la padella, pulisco bene la zona anale, la asciugo tamponando e, se serve, cambio il pannolone.

Marco: (Claro, cuando termine quito la cuña, limpio bien la zona anal, la seco dando toques y, si hace falta, cambio el pañal.)

Paziente Signor Rossi: Ho finito, oggi mi sembra che le feci siano più dure del solito e ne è uscita poca.

(He terminado, hoy me parece que las heces están más duras de lo habitual y ha salido poca cantidad.)

Infermiere Ho visto, sono poche, molto dure e di colore marrone scuro; lo riferisco subito al medico perché controlli la terapia.

Marco: (Lo he visto, son pocas, muy duras y de color marrón oscuro; se lo informo enseguida al médico para que revise el tratamiento.)

Paziente Signor Rossi: *La ringrazio, mi sento più tranquillo quando mi spiegate cosa succede.*

(Se lo agradezco, me siento más tranquilo cuando me explican lo que pasa.)

1. Perché il signor Rossi ha bisogno di aiuto per la defecazione?

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

Prima di tutto controllo che... / Per l'igiene, pulisco e asciugo delicatamente... / Ho notato che il colore/la consistenza/la quantità è...



1. Sei in reparto e un paziente non riesce ad andare in bagno da solo: cosa fai per aiutarlo a urinare o defecare in modo sicuro e rispettoso?

2. Dopo l'assistenza noti che l'urina o le feci sono diverse dal solito: come descrivi colore, consistenza e quantità e a chi riferisci queste osservazioni?

7. Escritura: Mensaje interno (chat de la unidad) (QR: IA+)

Ciao, sono **Elena** (turno notte). Ti lascio un aggiornamento sul sig. Bianchi, letto 12.

- Ha **incontinenza**: alle 6:30 ho **cambiato il pannolone** e ho fatto l'igiene, asciugando bene.
- Ha usato l'**orinatoio** verso le 5: urine di **colore giallo scuro, quantità poca**.
- Feci ieri sera: **molli**, non abbondanti.

Puoi controllare stamattina se urina di nuovo e segnare **colore e quantità**? Se serve, aiutalo con l'orinatoio.



Escribete una respuesta adecuada: *Va bene, durante il mio turno controllerò... / Ho notato che... quindi oggi... / Segno in cartella il colore e la quantità e ti aggiornerò se...*
